

Катомахина Т. А., Рогова Л. Н.

г. Минск,

Белорусский государственный университет

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОДЕЛИ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ ПРИ РАБОТЕ С ВИДЕОМАТЕРИАЛАМИ

Целью учебной дисциплины «Иностранный язык» на юридическом факультете БГУ является формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов в сфере профессиональной и сопутствующей ей социокультурной деятельности. Это предполагает активное взаимодействие всех участников образовательного процесса, при котором происходит обмен информацией, приобретение умений иноязычного коммуникативного взаимодействия для решения профессиональных задач. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку означает его интеграцию со специальными дисциплинами с целью получения дополнительных профессиональных знаний и формирование у студентов коммуникативных умений, которые позволят им осуществлять профессиональные контакты на иностранном языке в различных сферах и ситуациях, а также развития профессионально-значимых качеств личности. Учебная программа по иностранному языку для студентов, изучающих правоведение и экономическое право составлена с учетом межпредметных связей с учебными дисциплинами юридического цикла: «Общая теория права», «Конституционное право», «История государства и права зарубежных стран», «Судоустройство», «История государства и права Беларуси».

В основу обучения берутся три главных принципа: комплексно-аспектный подход к обучению, профессиональная направленность и мотивация овладения иностранным языком. При этом мотивация является одним из важнейших элементов совершенствования профессионально-ориентированного обучения. «В основе мотивации изучения иностранного языка можно выделить следующие шесть потребностей человека: 1) потребность в изучении, исследовании неизвестного; 2) потребность в воздействии на среду и изменении; 3) потребность в деятельности, развитии и проявлении способностей как физических, так и умственных; 4) потребность в стимуляции средой, другими людьми или идеями, мыслями и чувствами; 5) потребность в знании, обработке результатов изучения, воздействия, деятельности и стимуляции, разрешении противоречий, поиске решений проблем; 6) потребность в повышении значимости своего «я» (эго), его признании и одобрении другими» [1].

Для успешной реализации профессионально-ориентированного обучения иностранному языку следует принимать во внимание, что всякого рода пробелы создают потребность в мышлении. Именно пробелы, недостающие фрагменты знаний захватывают наше внимание и вызывают мыслительные процессы, а учение и есть мыслительный процесс. Нужно заставить студента

думать и для этого существует несколько приемов, связанных с восстановлением пробелов: информационное неравенство, вариативность, логичность, а также прием создания атмосферы сотрудничества и социального партнерства.

При соблюдении вышеуказанных принципов и приемов профессионально-ориентированного обучения, учебный процесс будет способствовать формированию языковой личности, а не просто сводиться к переводу текстов и анализу грамматических явлений.

Профессионально-ориентированное обучение невозможно без целенаправленного формирования понятийно-терминологического аппарата специальности; расширения информационной базы на материале аутентичных текстов; овладения стратегиями учения; умениями интерпретировать; вести дискуссии; аргументировать; решать типовые стандартные и профессионально-ориентированные задачи. Для успешного обучения необходимо использовать в учебном процессе различные технологии, основанные на принципах проблемности, интерактивности, ситуативности: моделирование профессионально-контекстных ситуаций, максимально связанных с будущей профессионально-практической деятельностью студентов; проблемного метода и проектной работы. Большим достоинством информационно-коммуникативных технологий при профессионально-ориентированном обучении английскому языку студентов неязыковых специальностей является возможность получения необходимой информации в течение нескольких часов. Однако, современные образовательные условия должны не только учитывать скорость информационного потока, но и быть нацеленными на развитие у обучающихся навыков критического анализа информации, планирования своей деятельности и эффективного воплощения идей. Мировая практика развития и использования информационно-коммуникационных технологий демонстрирует тенденцию к изменению традиционных форм организации образовательного процесса в условиях информационного общества и, как следствие, появление новых педагогических моделей. Одна из современных форм реализации обучения иностранному языку – смешанное обучение.

Смешанное обучение – это синтез обучения, опосредованного информационно-компьютерными технологиями, и обучения face-to-face (при личном контакте). Clayton Christensen Institute определяет смешанное обучение как «формальное обучение, в рамках которого студент совмещает обучение в аудитории под руководством учителя с онлайн обучением, предполагающим контроль со стороны ученика над временем, местом, траекторией и темпом собственного обучения» [2].

С 2019 года наша кафедра делает первые системные шаги по реализации модели смешанного обучения в учебном процессе. Мы работаем в соответствии с новыми программами, базирующимся на данной модели со значительным количеством проблемных, эвристических и собственно творческих заданий. Одной из наиболее удачных моделей смешанного обучения является «перевернутый класс». Перевернутый класс – это модель обучения, при которой педагог предоставляет материал для самостоятельного изучения дома, а на очном занятии проходит практическое закрепление материала.

«Перевернутый класс», с нашей точки зрения, может успешно использоваться при работе с видеоматериалами. Видеоматериалы, используемые в процессе обучения, понимаются как один из видов технических средств обучения, обеспечивающий функцию передачи информации, а также получения обратной связи в процессе ее восприятия и усвоения с целью последующего развития у студентов тех или иных навыков и компетенций. Использование видеоматериалов способствует индивидуализации обучения, повышению мотивации, интенсификации процесса обучения, активизации студентов, их продуктивной самостоятельной работе, повышению качества знаний в целом.

Специфика видеоматериалов, как средства обучения английскому языку обеспечивает общение с реальными предметами, стимулирующими почти подлинную коммуникацию: студенты как бы становятся участниками всех обыгрываемых с их помощью ситуаций, играют определенные роли, решают настоящие проблемы из сферы их будущей профессиональной деятельности. Видео помогает обучить всем 4 видам речевой деятельности (чтению, говорению, аудированию, письму), формировать лингвистические способности (через языковые и речевые упражнения), создавать ситуации общения и обеспечивать непосредственное восприятие и изучение культуры и истории страны изучаемого языка. Видеотекст, как подчеркивает Т. П. Леонтьева, «имеет то преимущество, что соединяет в себе различные аспекты акта речевого взаимодействия. Помимо содержательной стороны общения, видеотекст содержит визуальную информацию о месте события, внешнем виде и невербальном поведении участников общения в конкретной ситуации, обусловленных зачастую спецификой возраста, пола и психологическими особенностями личности говорящих» [3]. Визуальный ряд позволяет лучше понять и закрепить как фактическую информацию, так и чисто языковые особенности речи в конкретном контексте. Видеоматериалы предоставляют практически неограниченные возможности для проведения анализа, построенного на сравнении и сопоставлении культурных реалий и особенностей поведения людей в различных ситуациях профессионального общения (при условии, что отобранные видеотексты дают необходимую основу для такого сравнения).

Для того, чтобы процесс обучения английскому языку с помощью видеоматериалов был эффективным, необходимо систематическое и рациональное использование видео на занятиях. Предпочтение отдается коротким по продолжительности видеоматериалам: от 30 секунд до 5–10 минут. Это обусловлено такой специфической особенностью видеоматериалов, как плотность и насыщенность информации. В силу этой особенности целесообразнее использовать короткий отрывок для интенсивного изучения. Главное правило заключается в том, что видео не должно быть длинным. В формате видеоматериал воспринимается не так, как при живой лекции. Исследования показывают, что эффективность видео длительностью более 6 минут резко падает. Если 6 минут не хватает, можно разбить учебный материал на несколько смысловых частей, для каждой из которых сделать свое

видео. Успешное использование видеоматериалов гарантировано практически на всех этапах процесса обучения иностранному языку:

- для презентации языкового материала в реальном контексте;
- для закрепления и тренировки языкового материала в различных ситуациях общения;
- для развития умений устно-речевого общения и т. д.

Итак, работа с видеоматериалами на образовательном портале БГУ в системе Moodle предполагает использование таких элементов курса как лекция или тест. Хотелось бы отметить, что элемент «тест» дает возможность разработать более интересные и разнообразные задания. Рассмотрим порядок работы с видеоматериалами с использованием модели перевернутый класс:

1. Подготовительный или преддемонстрационный этап (previewing).

Цели этапа:

– мотивировать студентов, настроить их на выполнение задания, сделав активными участниками процесса обучения, предоставить подробную инструкцию нового учебного формата, формулировку задания и сроков его выполнения;

– снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к успешному выполнению задания. Следует отметить, что для этих целей, с нашей точки зрения, оптимальными являются два вида упражнений в системе Moodle: на соответствие и краткий ответ.

2. Восприятие фильма или демонстрационный этап (while viewing).

На этапе восприятия видео материала используются задания, направленные на поиск, фиксирование, трансформацию определенного языкового материала: лексики, грамматики, фонетики. В данном случае не столько формулировка задания, сколько содержание упражнения обеспечивает ту или иную степень эффективности и оправданности выполнения задания. Обучаемые могут также делать записи к тексту фильма, которые понадобятся при выполнении заданий на последемонстрационном этапе.

На этом этапе реализуется задача расширения образовательных возможностей студентов за счет увеличения доступности и гибкости представленного материала, учета их индивидуальных образовательных потребностей, а также темпа и ритма освоения учебного материала.

3. Контроль понимания основного содержания или последемонстрационный этап ((post) after-viewing).

Цель этапа – обеспечить дальнейшее развитие языковой, речевой или социокультурной компетенций студентов с учетом их реальных возможностей иноязычного профессионально-ориентированного общения.

При разработке тестовых заданий (упражнений) по тематике учебного видео следует учитывать особенности системы Moodle. По нашему мнению, на этом этапе лучше использовать не только традиционные задания на соответствие, верно/неверно, множественный выбор, короткий ответ, но и более интересные, с нашей точки зрения; выбор пропущенных слов, вложенные ответы, а также перетаскивание в текст или перетащить на изображение. Для контроля понимания содержания учебного видео можно использовать задание «эссе».

Следует также продумать и предоставить возможные варианты обратной связи с педагогом (по электронной почте или с помощью мгновенных сообщений). Затем нужно проверить онлайн работы студентов (тесты, записи), определить проблемные места каждого студента и в дальнейшем работать над ними в группе.

4. Развитие языковых навыков и умений устной речи или творческий этап.

Цель этапа – использовать исходный видеоматериал в качестве основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.

Этот этап реализуется в аудитории и он должен быть тщательно спланирован. Обычно структура занятия при использовании модели «перевернутого класса» включает в себя: а) краткий повтор или дискуссию по материалам, которые были представлены на видео (в опорном конспекте, презентации); б) ответы на проблемные вопросы студентов, связанные с соответствующим материалом; в) выполнение практических заданий, направленных на закрепление и развитие тех теоретических положений, которые обучающиеся изучили дома. При этом группу можно разделить на микро-группы, а педагог будет исполнять роль организатора и консультанта; г) организация контроля в конце занятия в виде тестов или контрольных для отслеживания результатов и прогресса каждого обучающегося в процессе обучения.

Следует отметить, что при переходе к «перевернутому классу» в работе над видеоматериалами нужно сделать очень большой объем работы. Здесь может помочь эффект масштаба, когда первоначальные инвестиции времени окупятся в будущем, когда один и тот же курс можно проводить несколько раз, с небольшим количеством дополнений. Это может показаться сложным, но следует проанализировать, сколько времени будет экономить новый формат при работе над каждым разделом и над курсом в целом.

Исходя из нашего опыта, при эффективной работе преподавателя, высокой мотивированности студентов и качественной технологической поддержке со стороны администрации модель смешанного обучения, базирующаяся на традиционных репродуктивных и продуктивных методах обучения, способствует удовлетворению высоких требований, предъявляемых к уровню сформированности интерактивной компетенции и умению высказываться на профессиональном английском языке у студентов неязыковых специальностей.

Список цитированных источников

1. Касьянова, В. П. К вопросу профессионально ориентированного обучения английскому языку студентов неязыковых специальностей [Электронный ресурс] / В. П. Касьянова. – Режим доступа: http://www.rusnauka.com/9_NND_2013/Pedagogica/2_132377.doc.htm. – Дата доступа: 19.05.2020.
2. Hutchinson, T. English for Specific Purposes: A learning-centred approach / T. Hutchinson, A. Waters. – Cambridge : Cambridge University Press, 1987. – 153 p.
3. Ильченко, Е. Использование видеозаписи на уроках английского языка / Е. Ильченко // Первое сентября, Английский язык. – 2003. – № 9. – С. 7–10.